

H. B. Исаченкова

РОЛЬ СРАВНИТЕЛЬНОГО АНАЛИЗА ЛИТЕРАТУРНЫХ ПРОИЗВЕДЕНИЙ В УСЛОВИЯХ МОДЕРНИЗАЦИИ ШКОЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ

Работа представлена кафедрой методики преподавания русского языка и литературы.

*Научный руководитель - доктор педагогических наук, член-корреспондент РАО,
профессор В. Г. Маранцман*

Современное состояние российского образования требует от учителя-словесника высокого уровня как методологической, так и общетеоретической культуры. Потребность в системном изменении содержания образования, изменении методов обучения - все это насущные проблемы школы последних десятилетий.

Таким образом, учителю постоянно и заново надо «создавать» метод, который станет своеобразным проводником в мир культурных, эстетических достижений человечества. Однако непременным условием в процессе создания и поиска такого живого метода должна быть традиция, общий методологический принцип, требующий постоянной связи как с достижениями в области литературоведения, педагогической науки, так и с окружающей жизнью, постоянно меняющимися интересами школьников.

Наиболее эффективными на современном этапе модернизации образования нам кажутся такие приемы проблемно-поискового метода, как сравнение и сопоставление. Обучение приемам сравнительного анализа в строгой последовательной системе дает высокий результат, так как при таком подходе процесс учения более всего приближен к процессу познания объективной реальности во всех ее противоречиях.

Ведущую роль метода исследования и сравнения в решении образовательных задач отмечали в своих трудах еще ученые-методисты XIX в.: В. И. Водовозов, В. Я. Стоянин, А. Н. Острогорский.

Надо отметить, что, определив ведущую роль сравнительного метода в решении образовательных задач, Водовозов в то же время подчеркивает и воспитательное его значение: «От схоластического преподава-

ния литературы ум скучает над сухою, бесодержательною формой и с тем большим увлечением обращается туда, где находит какой-нибудь простор для мысли. Несомненно, что чем сильнее господствует формализм в преподавании, тем неудержимее влияние легкой литературы»¹.

Это замечание ученого сегодня особенно актуально. Чтобы преодолеть схоластический, формальный подход к изучению словесности, современному учителю необходимо, прибегая к сравнительному анализу литературных произведений, с вниманием относиться к «историческому факту» их создания, не избегать сложных проблемных ситуаций, исследуя которые ученики обретают радость личных читательских открытых. При этом формируются читательские интересы школьников, их эстетический вкус.

Наблюдая за достижениями академической науки в области сравнительного литературоведения, можно сказать, что логику сравнительного школьного анализа определяет логика научных открытых не только ученых-методистов, но и литературоведов.

В данной таблице мы попытались проследить, как ведущие идеи в области сравнительного литературоведения отразились в научных концепциях современной методики преподавания литературы.

Мы убеждаемся, что современная педагогическая наука развивает методическое учение о сравнении как одном из приемов проблемно-поискового метода, и тот факт, что к проблеме сравнительного анализа постоянно возвращаются в педагогике, методике и психологии, говорит о трудности «внедрения» этого приема в систему обучения. Действительно, обращение к приемам сравнительно-сопоставительного анализа

Имя ученого, эпоха	Выдвигаемые научные положения, ведущие идеи	Отражение научных концепций в современной методике преподавания литературы
Н. М. Карамзин В. А. Якимов (конец XVIII - начало XIX в.)	Принцип историзма и народности в подходе к сравнительному анализу литературных произведений свидетельствует о стремлении осознать национальный характер произведений. Определяя элементы <i>займствований</i> , «все возможные отношения русской словесности к словесности всеобщей», ученые утверждают уникальное место русской литературы в контексте мировой культуры	Обозрение общей структуры национальной литературы по отношению к мировому литературному процессу. Перевод - богатейший материал для изучения взаимодействия разных культур
А. Н. Веселовский (конец XIX в.)	Одрица формальное сопоставление «странствующих сюжетов», ученый подчеркивает, что сравнительное изучение литературных произведений должно учитывать как <i>параллелизм литературно-исторического развития</i> , так и наличие <i>взаимодействий</i> различных культур. Открывает <i>метод типологического сравнения</i>	Сопоставление близких сюжетов произведений в контексте общего литературного направления и исторической эпохи
М. М. Бахтин (XX в.)	Главная проблема сравнительного литературоведения для Бахтина - <i>диалогичность искусства</i> и «глубинный диалогизм слова», то есть органическое единство мотивов и образов.	Сравнение мотивов, образов, художественных приемов, близких тем в произведениях разных писателей с целью определения диалогичности искусства.
В. М. Жирмунский (XX в.)	Изучая проблему влияний и заимствований в компаративистике XIX-XX вв., ученый развивает теорию традиций поэтических приемов, поэтической тематики; обогащает теорию «странствующих сюжетов», при этом подчеркивая <i>значимость внутренней логики</i> , обусловленной исторической логикой объективной действительности	Сопоставление произведений на основе законов их «внутренней логики» в контексте определенного творческого метода и определенной художественной системы

происходит нечасто, с опаской, несмотря на то что такой анализ предполагает последовательное и целенаправленное выдвижение перед учащимися разнообразных познавательных задач, стимулирует-активную познавательную деятельность. Очевидно, многих учителей литературы останавливают трудности, которые встречают их в курсе школьного литературоведения.

Однако, обучая школьников приемам сравнительного анализа, необходимо следовать литературоцентристским «законам», избегать грубых, прямолинейных сопоставлений. Подобные «дефекты» сравнительного анализа, как справедливо замечает Г. А. Гуковский, «приводят к обратным результатам - отторжению от литературы»².

Чтобы этого не случилось, чтобы сравнительно-сопоставительный анализ не пре-

вратился в бессмыслицу, учителю при организации такой работы необходимо помнить, что «возможность влияний как историко-литературного факта образуется близостью творческого метода, рожденного близостью мировоззрений, каждое из которых закономерно вырастает из своей социально-идейной почвы»³.

В контексте данных наблюдений необходимо отметить важность приемов сравнения, сопоставления, параллельного чтения на уроках словесности. Сравнительный анализ дает возможность создать более благоприятную обстановку для решения задач литературно-эстетического образования школьников, для формирования целостного отношения к мировой литературе, он способствует расширению культурного пространства учащихся, подготавливает к само-

стоятельной интерпретации литературного произведения. Преимущество сравнительного анализа еще и в том, что сопоставление различных художественных методов помогает юному читателю самому приблизиться к творческому процессу; открыть в себе что-то новое, прежде неизвестное. Сравнение различных авторских позиций дает возможность сформировать свою собственную, а постижении противоположных порой точек зрения воспитывает столь необходимое (особенно сегодня) чувство толерантности, формируя коммуникативную культуру.

Наиболее последовательно система сравнительного анализа представлена в учебной программе по литературе, составленной авторским коллективом под руководством В. Г. Маранцмана. Поэтому, выстраивая аналитическую деятельность учащихся с целью выявления успешности выполнения операций сравнительного анализа, мы опирались на данную программу.

Система заданий сравнительного характера выстраивается постепенно, от простого к сложному:

5-6-й классы. Нахождение эмоциональных созвучий и своеобразия настроений разных произведений.

7-9-й классы. Нахождение общих проблем и мотивов разных произведений, а также отличия в их решении.

10-11 -й классы. Понимание своеобразия авторской позиции разных писателей.

Результаты исследований П. П. Блонского по классификации психологических особенностей школьного возраста помогли нам в выборе произведений для сопоставления.

Учащиеся 5-6-го классов сравнивают эмоциональные лейтмотивы, своеобразие настроений в стихотворениях Ф. И. Тютчева «Что ты клонишь над водами...» и А. А. Фета «Ива».

В процессе учебной деятельности пятиклассников мы увидели, как эффективны операции сравнения и сопоставления для развития детского воображения, внимательного отношения к слову-образу, для формирования у школьников начальных литературно-творческих навыков.

На следующей ступени литературного развития, в 7-8-х классах, учащиеся вовлекаются в самостоятельную работу экспериментального характера. После изучения на уроках внеклассного чтения ранних юмористических рассказов А. П. Чехова семиклассникам было предложено в качестве домашнего задания сравнить черновой и окончательный варианты рассказа Чехова «Неудача» и определить, как работа писателя над образами героев, художественными деталями, даже пунктуацией изменяет смысл рассказа, авторское отношение к своим персонажам, а главное, как изменяется читательское восприятие описанной в рассказе ситуации.

Анализируя сочинения учащихся, мы отметили, что подобное сравнение сохраняет индивидуальность читательской позиции, личностного осмысливания описываемого события. Мы увидели, как при сравнении чернового и окончательного вариантов рассказа возникает некий диалог между автором и читателем. Диалог этот увлекает школьника в «творческую лабораторию» писателя, открывает ему непростые законы писательского труда и приобщает к творчеству.

Опираясь на умения и навыки, приобретенные в среднем школьном возрасте, старшеклассники уже способны и сами формулировать проблемы, требующие сравнительного анализа как в творчестве одного писателя, так и в разборе произведений разных писателей. Это в свою очередь способствует развитию навыков аргументирования собственных учебных гипотез; разрешение проблемных ситуаций на основе сравнений приводит школьников к собственным учебным выводам и обобщениям, первым элементарным литературоведческим открытиям. Установление параллелей, близких мотивов, схожих образов открывает учащимся, что «влияния» как литературный процесс обогащают каждую из национальных культур, сохраняя их самобытность и уникальность.

Так например, при изучении творчества Ф. М. Достоевского внимание десятиклассников обращается и на творчество Ч. Диккенса. Параллельно с романами русского

писателя ученики читают романы Диккенса (на выбор).

Читая сочинения учащихся, мы убедились, что сравнение разных произведений, близких по теме, развивает (углубляет) в школьниках умение «читать» художественный текст в контексте культурной эпохи, слышать диалог национальных культур и участвовать в нем. Такой вид работы открывает перед учащимися один из главных принципов диалога культур:

взаимодействие творческих методов русского и английского писателей - это возможность в художественной форме сделать акцент на общечеловеческие нравственные проблемы.

Являясь положительным мотивом учения, прием сравнения привлекает ученика не только к достижению результата, но вовлекает в процесс нравственного и эстетического преображения - а это главный принцип творческой деятельности человека.

ПРИМЕЧАНИЯ

¹ Водовозов В. И. Избранные педагогические сочинения / Сост. В. С. Аранский М.: Педагогика, 1986, 306 с.

² Гуковский Г. А. Изучение литературного произведения в школе: Методологические очерки о методике. Тула: Автограф, 2000. С. 36.

³ Там же. С. 131.